

Transparenter Leuchtring Transparent Light Ring

Der hessische Hersteller Serien Raumeuchten hat die Produktfamilie Curling um eine Wandleuchte ergänzt. Curling Wall strahlt aufgrund ihres ringförmigen Schirms nach vorne diffus und rundum blendfrei ab. Die weiche Lichtwirkung entsteht durch einen opalen Diffusor aus Polycarbonat. Das Licht wird von einer Metalloberfläche aus hochglanzpoliertem Aluminium im Inneren der Leuchte reflektiert und durch den transparenten Schirm aus mundgeblasenem Glas oder Acrylglas nach außen abgestrahlt. Die integrierte 11-W-LED ist wechselbar. In der neueren Acrylglasversion eignet sich Curling Wall besonders für stark frequentierte Bereiche in öffentlichen oder halb-öffentlichen Räumen beziehungsweise überall dort, wo Bruch-sicherheit eine Rolle spielt. Die Wandleuchte ist in zwei verschiedenen Größen erhältlich, daneben umfasst die Serie Decken- und Pendelleuchten im gleichen Design. Die Leuchtenkollektion wurde von den Firmeninhabern Jean-Marc da Costa und Manfred Wolf entworfen.



→ serien.com

Lighting manufacturer Serien Raumeuchten, based in the German region of Hesse, has added a wall luminaire to its Curling product family. Due to its ring-shaped shade, the Curling Wall version radiates light diffusely to the front without any glare. The special light effect is produced by an opalescent diffuser made of polycarbonate. The light also reflects on a metal surface made of high-gloss polished aluminium inside the luminaire and radiates outwardly through the transparent shade made of either hand-blown or acrylic glass. The integrated 11W LED can be replaced.

The newer acrylic glass version of Curling Wall is particularly suitable for heavily frequented areas in public or semi-public spaces or anywhere where breakage resistance is important. The wall luminaire is available in two different sizes, and the series includes ceiling and pendant luminaires with the same design. It was designed by company owners Jean-Marc da Costa and Manfred Wolf.

Flächenbündige Beton-Einbauleuchten Flush-mounted Recessed Luminaire

Für verputzte und unverputzte Betondecken hat Bega Kompakt-tiefstrahler entwickelt, die sich flächenbündig einbauen lassen. Die Glasfläche der Leuchten schließt dabei ohne aufliegenden Rahmen eben mit der Decke ab. Zur Auswahl stehen verschiedene Größen sowie unterschiedliche Lichtstärkeverteilungen: von symmetrisch-bündelnd über symmetrisch-streuend, symmetrisch-breitstreuend bis hin zu asymmetrisch oder bandförmig. Die Leuchten können sowohl in Elementdecken als auch in Ortbetondecken eingebaut werden. Im Fall eines putzbündigen Einbaus liefert der Hersteller eine Nivellier Vorrichtung, mithilfe derer eine genaue Einstellung der Putzstärke erfolgen kann. Die verschiedenen Gehäusetypen werden werkzeugfrei über einen Bajonettverschluss in die fertiggestellte Decke eingebaut und verfügen über eine Halterung für externe DALI-Netzteile. Verschleißfreie optische Systeme und das sogenannte Bega Thermal Management, das vor einer Überhitzung der temperatur-empfindlichen Komponenten schützt, dienen der Langlebigkeit. Es stehen Leuchten mit unterschiedlichen LED-Leistungen in den Farbtemperaturen 3000 K und 4000 K zur Verfügung.

→ bega.com



For plastered and unplastered concrete ceilings, manufacturer Bega has developed compact low-beam downlighters that can be installed flush with the surface. The glass surface of the luminaires is flush with the ceiling with no overlying frame. Various sizes and different light intensity distributions are available, from symmetrically bundling and symmetrically scattering, through to symmetrically wide-scattering and asymmetrical or band-shaped. The luminaires can be installed in both element and in-situ concrete ceilings. With flush-mounted installation, the

manufacturer supplies a levelling device using which precise adjustment of the plaster thickness is possible. The various housing types are installed in the finished ceiling without tools using a bayonet lock and with a bracket for external DALI power supplies. Wear-free optical systems and so-called Bega Thermal Management, which protects against overheating of the temperature-sensitive components, are used for longevity. Luminaires with different LED outputs in the colour temperatures 3000 K and 4000 K are available.